

L'Abéille de la Nouvelle-Orléans. FONDÉE le 1er SEPTEMBRE, 1827. Publiée trois fois par semaine. Mardi, Jeudi, Samedi. par la NEW ORLEANS BEE PUBLISHING CO., LTD. Prix de l'Abonnement. ÉDITION TRIMESTRIÈRE. ÉDITION SEMAINE. ÉDITION QUINZAINAIRE.

LE MANQUE DE NAVIRES RETARDERA PETIT-ÊTRE, LE TRANSPORT DES TROUPES. Le gouvernement se trouve en présence d'un problème à résoudre, en ce qui concerne les navires, pour transporter les troupes américaines en France, et le matériel de guerre.

Our French Lesson. EXERCICES DE CONVERSATION. (gagnais du koh' vaissah-yoh'). Répondre aux questions suivantes: 1. Que faites-vous maintenant? 2. A quelle page lisez-vous? 3. Quel est le titre (titre) du morceau que vous lisez? 4. De quel pays est-ce un morceau? 5. Y a-t-il une pendule dans cette salle? 6. Avez-vous une montre? 7. Est-elle dans votre poche? 8. Quelle heure avez-vous dans votre poche? 9. Une montre est-elle aussi grande qu'une pendule? 10. Où met-on les pendules? 11. Où met-on les montres? 12. Quel mot peut remplacer "la première" dans la phrase: "la première se met..."? 13. Quel mot peut remplacer "la dernière" dans la phrase: "la dernière se porte..."? 14. En quoi est-elle en or? 15. Votre montre est-elle en or? 16. En quoi est cette table? 17. Cette chaise est-elle aussi en bois? 18. En quoi sont les pièces (pièces) de vingt dollars? 19. Les pièces de cinquante cents sont-elles aussi en or? 20. En quoi sont les pièces de cinq cents? 21. La clé de cette porte est-elle en or ou en argent? 22. La clé de votre montre est-elle en cuivre? 23. Cette maison (maison) est-elle en pierre? 24. L'escalier (escalier) est-elle en pierre? 25. Le bois, la pierre et le verre (verre) sont-ils des matériaux (matériaux)? 26. L'acier (acier) est-elle un métal? 27. L'or, l'argent, le cuivre, le plomb (plomb) = lead, le fer, sont-ils des métaux (métaux)? 28. La soie, le velours (velour) = velvet, le feutre, la laine, le drap (drap) = cloth, le coton, la toile, le satin (satin) sont-ils des étoffes (étouffes)? 29. En quelle étoffe est votre robe, en soie, en laine, ou en velours? 30. Et le chapeau de M. Moreau, est-il aussi en velours? 31. Son paletot est-il en drap? 32. Votre coat est-il en coton ou en toile? 33. Le mouchoir de Mlle Leroux est-il aussi en toile? 34. Vos bottines sont-elles en cuir? 35. Votre cravate est-elle en soie? 36. Mes manchettes sont-elles en toile? 37. Cette pendule est-elle en bois ou en bronze? 38. Combien d'aiguilles (aiguilles) = hands, y a-t-il sur une montre? 39. Que marque la grande aiguille? 40. La petite aiguille marque-t-elle aussi les heures? 41. Et la plus petite aiguille, marque-t-elle les minutes ou les secondes? 42. Combien de minutes une heure contient-elle? 43. Combien de secondes y a-t-il dans une minute? 44. Combien de minutes y a-t-il dans une demi-heure... dans un quart d'heure? 45. De combien d'heures se compose (se compose) "l'okoh'-poze" = is composed of, composés itself, un jour? 46. De combien de pages se compose votre livre? 47. Cette grande machine est-elle? 48. Votre montre est-elle arrêtée? 49. Pourquoi cette pendule ne marche-t-elle pas? 50. Si votre montre est arrêtée, faut-il la remonter? 51. Pourquoi remonter-vous cette pendule? 52. Avec quel la remonter-vous? 53. Cette clé est-elle en cuivre ou en fer? 54. La cuivre, est-ce un métal? 55. Pourquoi vous donner les noms d'autres métaux? 56. Voulez-vous la table bien? 57. Avancez-t-elle? 58. De combien avance-t-elle? 59. Voulez-vous la mettre à l'heure? 60. Cette pendule retardera-t-elle ou avance-t-elle? 61. Quelle heure est-il, mademoiselle X? 62. A quelle heure prenez-vous votre dîner (dinner) = déjeuner? 63. Est-il midi? 64. A quelle heure prenez-vous votre souper (supper) = souper? 65. A quelle heure commence votre leçon et à quelle heure finit-elle? 66. Combien dure-t-elle? 67. A quelle heure prenez-vous votre déjeuner? 68. Mangez-vous des fruits à votre déjeuner? 69. Que buvez-vous à votre déjeuner, du thé ou du café? 70. Qu'aimez-vous mieux, le café au lait ou le café noir? 71. Aimez-vous les fraises? 72. Mettez-vous du lait et du sucre dans votre thé? 73. Le café sucré est-il un meilleur goût que le café sans sucre? 74. Buvez-vous de la limonade à votre déjeuner? 75. Aimez-vous aussi des légumes? 76. Aimez-vous les fruits? 77. A quelle heure finit votre déjeuner? 78. Combien de temps dure-t-il? 79. Mangez-vous lentement ou vite? 80. Avez-vous coupes-nous la viande? 81. Dans quel mets le café sur la table? 82. Pourquoi M. X. ne mange-t-il pas de légumes avec la viande? 83. Et vous, aimez-vous les légumes? 84. Pourquoi ces demoiselles ne mettent-elles pas de fleurs sur la table? 85. Aimez-vous les pommes? 86. Aimez-vous les oranges? 87. Ce couteau est-il en argent? 88. Et ces cuillers sont-elles aussi en argent? 89. En quoi est ce porte-plume, en argent ou en or? 90. Et ce crayon, en quoi est-il? 91. Qu'aimez-vous mieux, l'or ou l'argent? 92. Pourquoi ne mangez-vous pas cette viande? 93. Aimez-vous ce vin rouge? 94. Que me priez-vous de vous passer? 95. La langue française est-elle belle? 96. Mangez-vous les fraises avec du sucre? 97. Voulez-vous le sucre? 98. Ces sucres est-il en argent? 99. Ces livres-ci sont-ils beaux? 100. Ces pommes ont-elles un bon goût? L'ANNÉE. Voici un calendrier qui contient les trois cent soixante-cinq jours formant une année. L'année se divise aussi en douze mois et en cinquante-deux semaines. Une semaine se compose de sept jours, qu'on appelle: lundi, mardi, mercredi, jeudi, vendredi, samedi, dimanche. Pendant six jours de la semaine, nous travaillons; le septième jour, le dimanche, nous ne faisons rien. C'est un jour de repos. PROMONCIATION. Voah-si a' kalah' droe-yai kee koh' t'uai' lai troah' sah' swah' kah' sai' zhoor' formah' t' un' an' nau. Lann'ni' s' doev'v'z' oissay' ah' doaj' m'wah' ai' ah' sai' kah' t' d' smain. En smain' s' koh' poze' d' sai' zhoor' koh' n' appell' la' doe' nar' dee' n' ai' k'rah' zhoor' lu' doemah' sh' n' nu' f'ah'z' t' yai'. Sai' l' ai' zhoor' d' ai' p'oh. TRANSLATION. Voici le calendrier qui contient les trois cent soixante-cinq jours formant une année. L'année se divise aussi en douze mois et en cinquante-deux semaines. Une semaine se compose de sept jours, qu'on appelle: lundi, mardi, mercredi, jeudi, vendredi, samedi, dimanche. Pendant six jours de la semaine, nous travaillons; le septième jour, le dimanche, nous ne faisons rien. C'est un jour de repos. PROMONCIATION. A week consists of seven days, which are called: Monday, Tuesday, Wednesday, Thursday, Friday, Saturday, Sunday. During six days of the week we work, the seventh day, Sunday, we do not do any work. It is a day of rest.

La France seule, a un million de tonnes d'approvisionnement en Amérique, qui ne peuvent être expédiés, pendant que l'on transporte les troupes américaines. La France, l'Angleterre et l'Italie ont grandement besoin de combustibles, vivres, huiles et autres approvisionnements, qu'il est impossible de leur expédier, à cause du manque de tonnage. Les gouvernements alliés se rendent compte qu'il devient de toute nécessité d'avoir immédiatement, en grand nombre, les troupes américaines, qui pourraient être exposées à une pénurie d'aliments, dans les circonstances actuelles. Le gouvernement fédéral sait que la menace des sous-marins est encore sérieuse, il n'y a point l'ombre d'un doute, qu'il est de toute impossibilité à l'Allemagne de gagner la guerre avec ses sous-marins, mais nous ne devons pas nous dissimuler le fait, qu'il va falloir adopter des moyens efficaces pour faire face à la situation d'une façon sérieuse. Pour chaque soldat américain transporté, il faudrait expédier assez de provisions pour le maintenir, tous les mois. Munitions, vivres, et tout ce dont un soldat a besoin, doivent être expédiés de ce côté-ci, parce que les Anglais et les Français, n'ont qu'assez d'approvisionnements pour leurs troupes en France. Par conséquent, on argumente qu'on a de bonnes raisons pour entraîner et équiper une grande armée de ce côté-ci de l'Atlantique, mais de ne pas la transporter en Europe, avant de pouvoir expédier une grande quantité de vivres à nos alliés qui combattent au front.

LE PLUS GRAND CIRQUE. ARRIVERA EN VILLE LE 14 ET 15 OCTOBRE. Le cirque "Barnum and Bailey" donnera positivement des représentations à la Nouvelle-Orléans. Les habitants de la Nouvelle-Orléans, auront deux jours de gala en core cette année, et pourront se récréer à leur joie. Nous aurons cette fois-ci, un cirque réel, celui de "Barnum and Bailey". L'avant-garde du "plus grand cirque du monde", annonce que les tentes couvriront une superficie de trente acres, et que les représentations, de la giganterque compagnie auront lieu, à la Nouvelle-Orléans. LE 14 ET 15 OCTOBRE. Un nouveau programme merveilleux a été formé cette année, et les spectateurs resteront ébahis en contemplant les magnificences nouvelles du grand défilé, intitulé "Aidan and His Wonderful Lamp". Chaque représentation est d'une durée de trois heures.

BON PETIT COEUR. Un journaliste mexicain-boche prétend avoir appris que les vivres se font de plus en plus rares aux États-Unis et il s'écrie dans un de ses articles: "Vous verrez qu'ils finiront par crever de faim, en Yankiland!". Eh bien, mon garçon, quand on sera mort de faim aux États-Unis, ce n'est pas vous qui serez en mesure de le raconter! Depuis longtemps, les dents ne vous feront plus mal.

Pouding d'avoine. Mélangez un demi-bol d'avoine avec un demi bol de farine; ajoutez-y ensuite un peu de sel; deux cuillerées à table de poudre à pâte, et mélangez tranquillement avec un peu de lait froid. Faites bouillir deux bols de lait que vous verserez sur l'avoine et la farine, brassés bien. Mais laissez bouillir pendant vingt minutes dans la sautoire. Enlevez un feu, puis mélangez-y un œuf bien battu et un demi bol de raisins. Mettez le tout dans un poêlon pendant quarante minutes. Servez avec une sauce épaisse. On pourra s'en servir pour faire une glace sur le pouding.

LE RAPPORT DU DR. ROBIN. D'après un rapport livré à la publicité par le Dr. W. H. Robin, et soumis au bureau de santé de la ville, il déclare que la diphtérie est combattue avec succès. Il n'y a pas eu de mortalité en septembre, et il rapporte que 239 cas actuellement, dans les limites de la ville.

GRANDE ASSEMBLEE, CE SOIR A L'ASSOCIATION DE COMMERCE. C'est ce soir à 7 heures 30, qu'aura lieu l'auditorium, de l'Association de Commerce, la grande assemblée à laquelle prendront part les étrangers de toutes les nationalités, désireux de se faire naturaliser américains. On s'attend à avoir une foule immense à la réunion.

La dysenterie en Alsace Zurich. — La redoutable épidémie, dont la Presse-Associée a signalé l'existence en Haute-Alsace, s'étend. Elle a gagné la Basse-Alsace et se vit spécialement dans les Vosges. Elle a fait jusqu'à présent de nombreuses victimes. A Mollkirch, par exemple, dans la vallée de la Bruche, 20 personnes ont dû être transportées à Strasbourg.

Contre la tuberculose Bourg-en-Bresse. — Le Conseil Général a voté une première subvention de 100,000 francs pour la construction d'un sanatorium anti-tuberculeux dans l'Ain. Il a décidé, en attendant la réalisation de cette œuvre, la création de dispensaires et de sanatoria provinciaires.

Baker's Cocoa est Pur. La pureté du Cacao demande que les grains soient choisis soigneusement, scrupuleusement nettoyés, soigneusement mélangés, grillés habilement. L'excès des matières grasses est enlevé, le cacao est réduit en une poudre très fine par un procédé strictement mécanique, aucun produit chimique n'est employé et le cacao fini ne contient aucun produit minéral. Il a une saveur délicieuse. La marque de fabrique est sur chaque vrai paquet. Livre des recettes choisies envoyé gratis. Manufacturé exclusivement par Walter Baker & Co. Ltd. DORCHESTER, MASS. Maison fondée en 1780.

A la villa Malta Rome. — Les perquisitions faites dans la villa Malta qui habitait le prince de Bulow ayant l'entrée de l'Italie en guerre, n'ont pas fait découvrir, comme on le prétendait, un passage souterrain conduisant de la villa Malta à un hôtel voisin. Mais on y a découvert la preuve que les informations de la Vaterland, avant la guerre, étaient exactes, et que cette demeure princière avait ses magnifiques jardins, dans un grand quartier de Rome, avait été payée par la maison Krupp, la fortune personnelle du prince de Bulow n'ayant pas permis une pareille acquisition.

AVIS COMMERCIAL. Le Conseil Général de France et la Nouvelle-Orléans, infirmerie des militaires et des pensionnaires de commerce, ont décidé de faire un voyage d'études à New York. Le voyage sera dirigé par le Consul Général pour cette occasion, avec l'officier national du Commerce. Le voyage aura lieu en octobre, et sera accompagné par un officier de la marine, SANS FRAIS, en rapport avec les articles demandés.

LE DYSENTERIE EN ALSACE Zurich. — La redoutable épidémie, dont la Presse-Associée a signalé l'existence en Haute-Alsace, s'étend. Elle a gagné la Basse-Alsace et se vit spécialement dans les Vosges. Elle a fait jusqu'à présent de nombreuses victimes. A Mollkirch, par exemple, dans la vallée de la Bruche, 20 personnes ont dû être transportées à Strasbourg.

Cols "Arrow" 20c. 2 pour 35c. 3 pour 50c. GLETT-PREDDY & CO., INC. Fabricants.

LOEW'S CRESCENT. Prix. Matinée, excepté le samedi et le dimanche... 25c à \$1.00. Soirées... 25c à \$1.50. 10 Grand robes de Vandyette. Toutes les semaines, et 10 Nouveaux Reels de vos amants. SONT REPRESENTES DE 11 A 11 P M. TIRÉS LES 2018. Changement de programme, le dimanche et le jeudi.

TULANE La Semaine COMMENCANT Après-Prochain. Dimanche-Midi. 14 OCTOBRE. SIEGES EN VENTE JEUDI. Prix: Matinées Mercredi et Samedi... 25c à \$1.00. Soirées... 25c à \$1.50. Le succès dominant de la dernière saison. "NOTHING BUT THE TRUTH" Représenté par Willie Collier pendant 490 soirs au Théâtre Longacre, New York.

Le Temps. Bulletin Meteorologique Officiel. Ce soir, beau temps, plus chaud, ventral, beau. Probablement beau samedi. Vents légers, variables. Le régime de l'alcool Grenoble. — Le Syndicat des Limonadiers de Grenoble et de l'arrondissement vient d'adresser au gouvernement une motion lui demandant de faire voter par le Parlement le monopole de l'alcool par l'Etat, pour remplacer le régime actuel des boisons. L'effort de l'Italie Nantes. — Le gouvernement italien a désigné un officier qui, pour faire connaître l'effort de l'Italie dans la guerre, parcourt les villes de France, organisant des conférences avec films officiels. L'officier désigné, le lieutenant Arredi, est actuellement en tournée dans l'Ouest.

CHAMPION PETE HERMAN'S BUCKHORN CAFE. 121 Burgundy St. GASPHER GULOTTA, Mgr. Phone Main 4007, New Orleans, La. FREE BASEBALL RETURNS DAILY.

Petites pilules de Carter pour le foie. Vous ne pouvez pas être Un remède qui fait à la fois constipé et heureux que la vie vaut la peine d'être vécue. Les pilules ferrugineuses de Carter.

ALBERT J. DERBES. Certified Public Accountant. A Semi-Annual Audit of Your Books is Respectfully Solicited. 501 COMMONS BLDG. PHONE MAIN 131

Colts "Arrow" 20c. 2 pour 35c. 3 pour 50c. GLETT-PREDDY & CO., INC. Fabricants.

DURHAM DUPLEX RAZOR CO. GET IT FROM YOUR DEALER OR FROM US. Every reader of this paper may secure THE \$5 DURHAM DUPLEX DOMINO RAZOR FOR \$1.00. DURING THE LIFE OF THIS ADVERTISEMENT.

201-211 rue Nord Rempart. Couvreurs, Marchands d'Ardoises et Réparateurs. LE SEUL ET UNIQUE BRANDIN. PAS DE SUCCURSAL. ALBERT GRANDIN SLATE AND ROOFING CO., Inc. 741-Phone Main 1212.

D. MERCIER'S SONS. Les marchands renommés par la modicité des prix de leurs articles et la loyauté dans leurs transactions commerciales. Vêtements confectionnés, Chapeaux et Articles de Toilette pour messieurs et enfants. Le magasin est ouvert le samedi soir jusqu'à neuf heures du soir, le dimanche de 11 heures à 12 heures, de la rue de Canal, 2ème District.

Un Beau Soin et de Jolies Épaules. sont possibles si vous portez une "Bien Jolie Brassin". Le poids d'un sein sans contrainte force les muscles qui le supportent d'une façon telle, que les contours de la taille sont étés. BIEN JOLIE BRASSIERE remet le sein à sa place, empêche qu'il n'ait une apparence flasque, élimine le danger de forcer les muscles, et elle soutient le char de l'épaule, donnant une ligne gracieuse à toute la partie supérieure du corps. "Bien Jolie Brassin" est le vêtement le plus élégant et le plus rassurant qu'un sein puisse s'acquiescer. Elle est faite de tous les matériaux et dans tous les styles. Par votre moniteur la "Bien Jolie Brassin" par votre marchand; nous serons heureux de lui envoyer des échantillons, port payé, pour qu'il vous les montre. BENJAMIN & JOHNS 51 Warren Street Newark, N. J.

Consulat Général de France. 607 RUE IBERVILLE. (Ouvert de 9 heures à 3 heures, 5 à midi de 9 heures à midi.) Le Gérant du Consulat Général a l'honneur de porter à la connaissance des personnes dont les noms suivent, qu'ayant d'importantes communications à leur faire, il leur serait reconnaissant de se présenter en personne au Consulat Général, ou de lui envoyer leur adresse par la poste: Besnard, Emile; Camiade, Auguste; Fonteyne, Mlle (fille de Louis); Gadonney, Léonard; Stoltz, Joseph.

Murs Carrelés. Chambrantes de Cheminées. Bains, Porches, Etc.. Ouvrages en Marbres de Tous Genres. ROGER DE ROODE. Phone Main 3250 308 rue Perdido.

Dr. CAUVIN'S PILLS. Laxatif et Purgatif. Le Remède Français, en Vogue Efficace, et Agréable au Gout. Recommandé par Les Médecins Européens. (chez Tous les Pharmaciens. Agents aux Etats-Unis: E. FOLGER & CO., Inc., New York.

L. A. MUELSEN & SON. PHONES JACKSON 198-1677. 1829-1835 Dryades St. SERVICE JOUR ET NUIT. Dame Pour Embauements.